

# Arquine No.69

Otoño *Autumn* 2014

Revista internacional de arquitectura y diseño  
*International Architecture and Design Magazine*

## Hotel

Jean Nouvel | José Carlos Cruz | Gabriel Rudolphy + Alejandro Soffia |  
Felipe Assadi Arquitectos - Felipe Assadi + Francisca Pulido | Savioz Fabrizzi  
Architectes | Li Xiaodong Atelier | Nataniel Fúster | Federico Rivera Río  
+ José Juan Rivera Río

## Dossier:

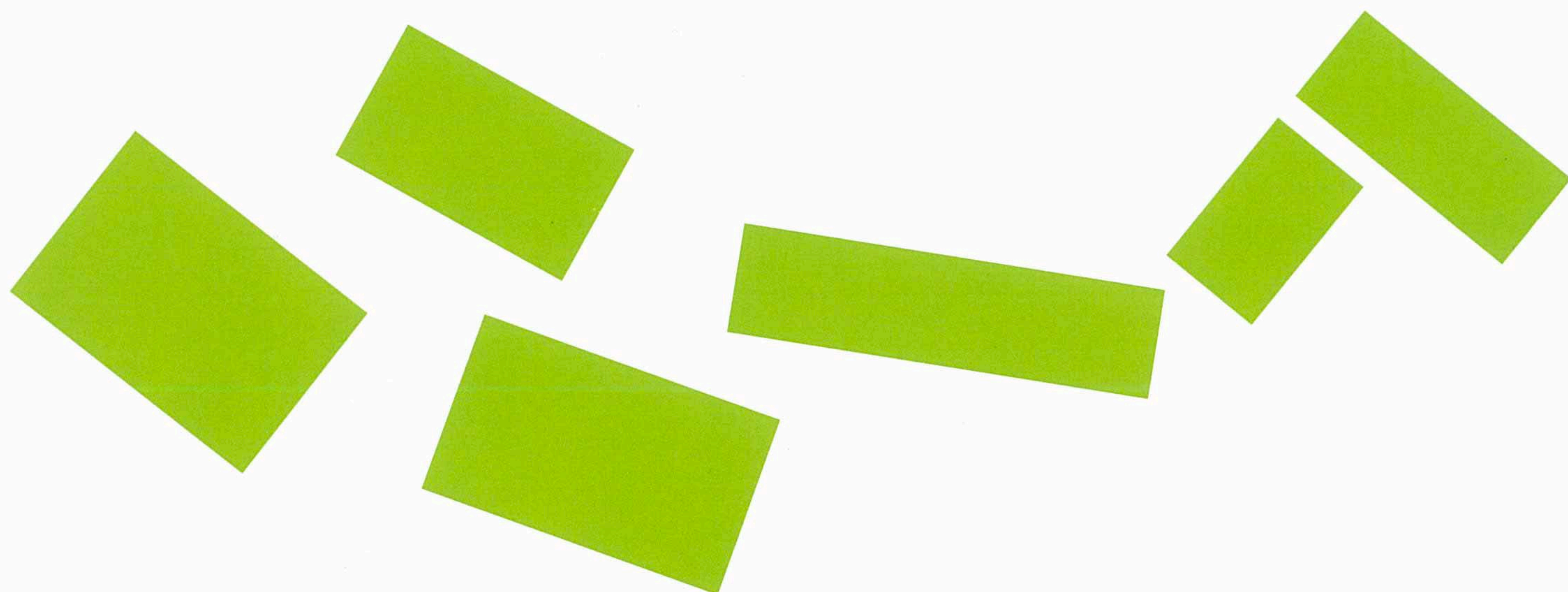
Alejandro Hernández Gálvez | Guillermo Fadanelli | Isaac Torres |  
Pablo Martínez Zárata | Anna Puigjaner

[arquine.com](http://arquine.com)

Arquine ISSN 1405-6151



9 771405 615007  
MEX \$80.00 USA \$10.00 UE €7



# Cabaña de montaña, Tracuit Mountain Hut, Tracuit

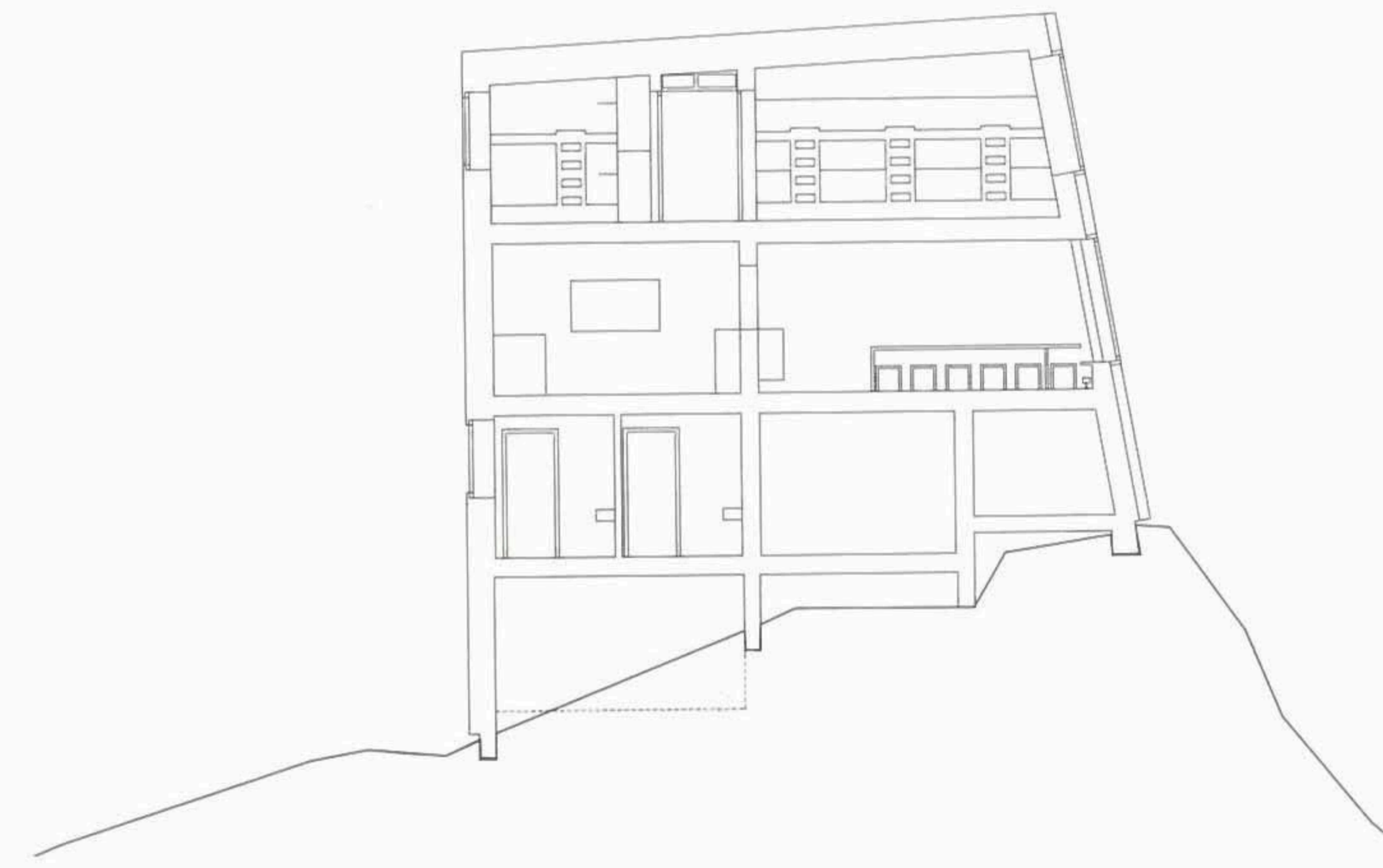
Proyecto arquitectónico **Architectural Project:** Savioz Fabrizzi Architectes

Fotografía **Photography:** Thomas Jantscher

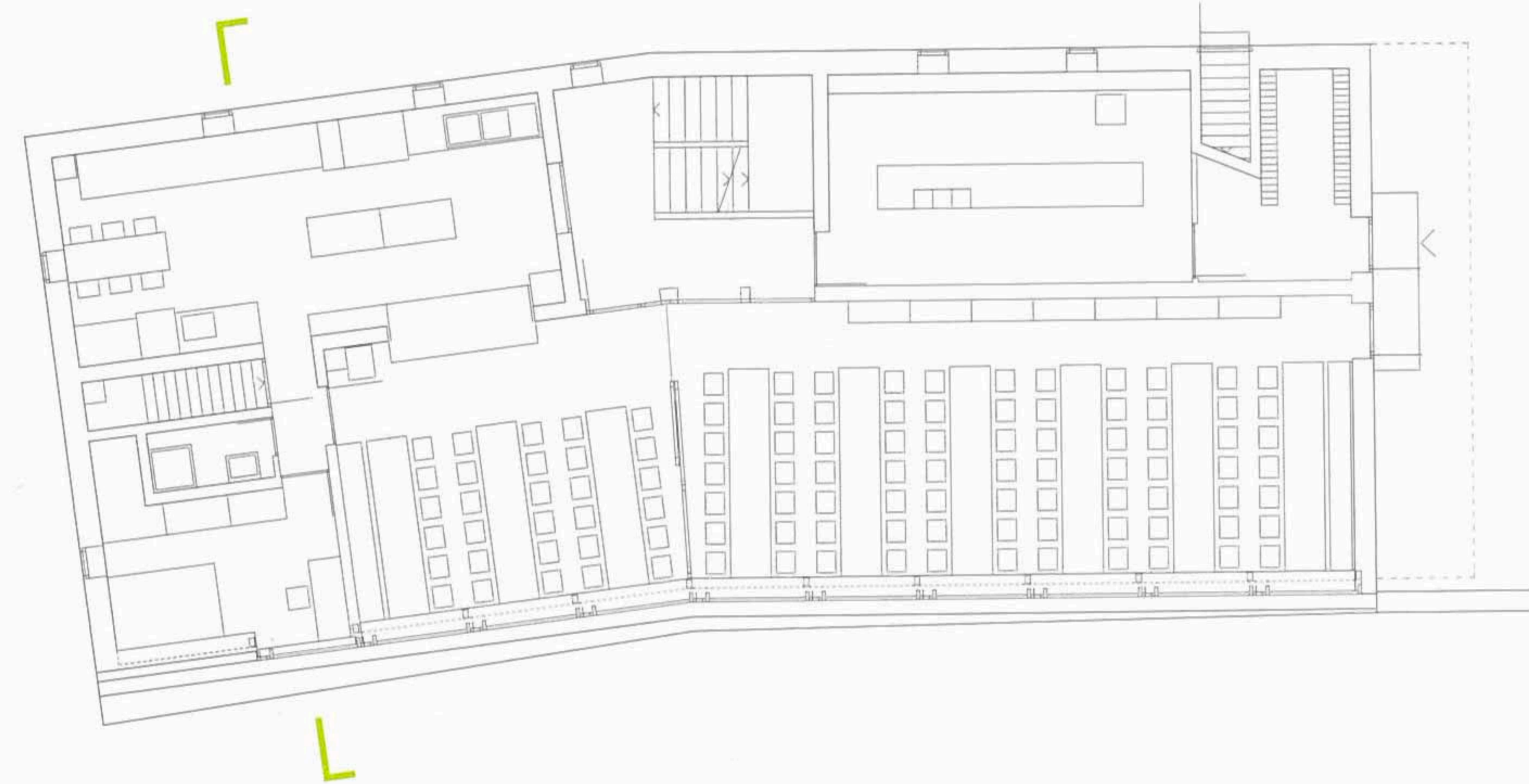
Lugar **Location:** Tracuit, Suiza

Año **Year:** 2013





Sección Section



Planta nivel 0 Level 0 plan

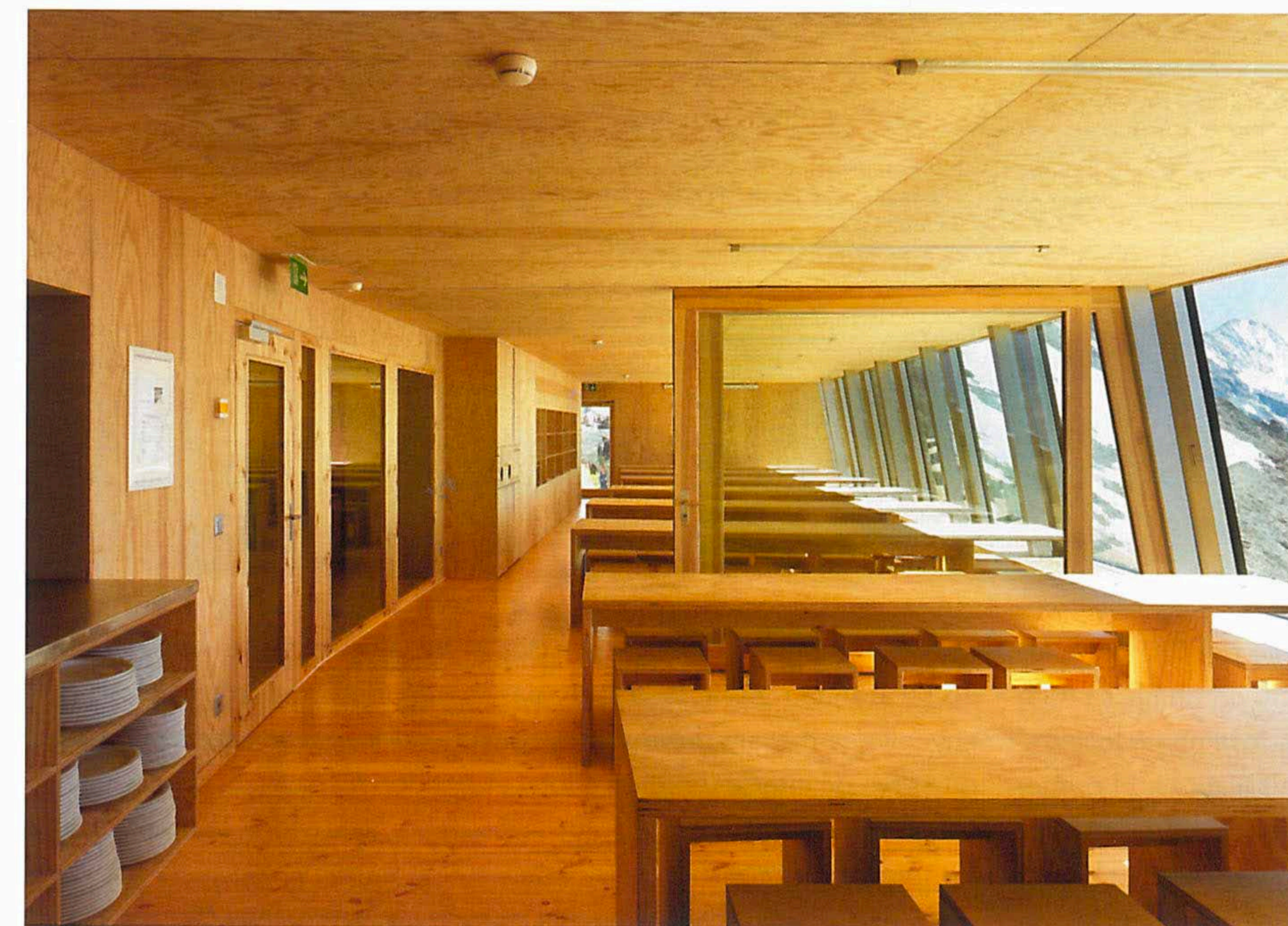


A una altura de 3,256 metros, la soberbia situación de esta cabaña la convierte en un punto ideal para iniciar la escalada. La cabaña original fue construida en 1929 y remodelada varias veces para recibir a un creciente número de huéspedes que esperaban mayores niveles de confort. Los requerimientos actuales en cuanto a seguridad, higiene y facilidades, así como de protección ambiental, implicaban que la cabaña debía tener un mayor tamaño y remodelarse por completo. Se decidió construir una nueva cabaña cuyo proyecto fue seleccionado en un concurso.

La naturaleza del sitio, entre un risco y un glaciar, definía la posición y la forma de la nueva cabaña, que se construyó a lo largo del borde del risco, ajustándose a la topografía. La fachada sur del edificio extiende el risco y funciona como un gran colector solar, ya sea mediante ventanas o paneles solares que aprovechan al máximo la energía. Las otras fachadas reflejan el paisaje. Desde el refectorio, los huéspedes disfrutaban una vista ininterrumpida sobre el valle. A esa altura, los métodos de construcción debieron adaptarse al clima adverso y a los medios de transporte disponibles. Todo el marco estructural es de madera. Los muros y pisos son aislantes y fueron prefabricados y transportados en helicóptero. Paneles de acero inoxidable protegen el techo y los muros exteriores hacia el este, oeste y norte, con tan sólo unas cuantas aperturas. Durante la construcción, la antigua cabaña albergó a los huéspedes usuales así como al equipo de constructores. Al terminar la construcción se demolió, aunque se mantuvo la parte baja de los muros para delimitar la terraza y protegerla del viento. La forma compacta de la nueva cabaña responde a las necesidades de aislamiento y permite evitar la pérdida de calor. •

At a height of 3,256 metres, the commanding position of this cabin makes it an ideal location for a base camp. The original hut was built in 1929 and remodelled several times to cater for an increasing number of guests who expected higher levels of comfort. The current requirements for security, hygiene and facilities, as well as protection from the elements, required a larger and completely renovated hut. A competition was organized for the design and construction of a new hut.

The nature of the location, between a crag and a glacier, defined the position and form of the new hut, which was built along the edge of the crag, following the contours of the terrain. The building's southern façade extends the crag and acts as a large solar collector, either through the windows or the solar panels which make the most of the sun's energy. The other façades reflect the landscape. From the refectory area, guests can enjoy open views over the valley. At this height, the construction methods needed to be adapted to the extreme weather conditions and the available means of transport. Wood was used for the entire structural framework. The prefabricated walls and floors are thermal and were transported to the site by helicopter. Stainless steel panels protect the roof and outer walls on the east, west and north sides, with only a few openings. During the construction period, the former hut provided accommodation for the usual guests as well as the team of builders. Upon the new hut's completion, the previous one was demolished, although the base of its perimeter walls was preserved in order to demarcate the terrace area and provide shelter from the wind. The compact shape of the new cabin meets the needs for insulation and prevents heat loss. •



**Savioz Fabrizzi Architectes** fue fundado en 2004. Su enfoque se basa en el análisis del contexto con el fin de mejorar o preservar un sitio, y así potenciar el papel de la obra arquitectónica basada en el análisis de un programa, su lugar en la historia y la cultura de cada región. [sf-ar.ch](http://sf-ar.ch)

**Savioz Fabrizzi Architectes** Founded in 2004. His approach is based on the analysis of context in order to improve or preserve a site, and so empower the architectural work based in the analysis of a program, their place in history and culture of each region. [sf-ar.ch](http://sf-ar.ch)